

HETI



# Mérleg

IV. évfolyam 19. szám  
1994. május 12.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

- Választás '94
- Folytatása következik
- Visszaszámlálás
- Egy legenda – Sigma
- Szlovák oldal
- Kulturális programjánlat
- Békéscsaba anno...

HETI  
Jegyzet

## Lélektani motivumok

A véletlen azért izgalmas, mert meglepetést okoz, előre nem tervezett eseményekbe rángat bele, ugyanakkor hirtelen ki is szakít a hajszából. Egyetlen pillanat elég és megfordul minden. Amit eddig felépítettél, értelmét (sőt érvényét) veszti. Elég egy telefon, egy váratlan vendég, egy levél vagy bármi más, ami ellenkező előjellel érkezik életedbe, mint a korábban megszokott történések. És megindul veled a világ, megbillen a táj, forogni kezd a szoba, megkapaszkodsz az asztal szélébe (most jössz rá, milyen jó kis asztal) és leülsz. Hát mégis? Történnek velem is dolgok? S lehetek én is boldog? Úgy tűnik, most valami beérett. Azután hagyod leülni a meglepetést, hogy szépen elhelyezkedhessenek benned a szavak (az érzések) és leltárt készítesz. Mi is ez a dolog? Hát nem is olyan nagy ügy ez. Mit kell ennek ekkora körítést prezentálni? Álomgyári dramaturgia csak, semmi más. Bevetés; kelepce és illúzió. Miért pont engem szólított meg ama „Úr” (Ürmő)? Kifejezetten rám gondolt? Ugyan! Csak éppen belém botlott és átmeneti megoldásnak tűntem. Lehet! De mégse.

Bárhogy is: van. Jó kacérkodni azzal a gondolattal, hogy számítanak rám. Valahol mindenki megtalálja magát. Én az irodalomban bukkantam rá arra, ami vagyok.

KÁNTOR ZSOLT

## Választás '94 Békéscsabán A MÁSODIK FORDULÓ

A május 8-i első fordulóban Békéscsabán az 52 840 választásra jogosultból 36 875 (69,79%) járult az urnákhoz, ebből 36 498-an szavaztak érvényesen.

Az érvényes szavazatok megoszlása a következő:

	szavazat	arány
1. Tóth Károly (MSZP)	9471	25,95%
2. Dr. Sarkadiné dr. Lukovics Éva (SZDSZ)	6754	18,51%
3. Hanó Miklós (FKgP)	4171	11,43%
4. Dr. Prekop Ottó (Köztársaság Párt)	3115	8,64%
5. Végh László (Fidesz)	3039	8,33%
6. Csajányi Melinda (MDF)	3004	8,23%
7. Baukó Mihály (Munkáspárt)	2532	6,94%
8. Kovács Sándor (KDNP)	1847	5,06%
9. László Tibor (független)	1339	3,67%
10. Remete Tamás (független)	867	2,38%
11. Skumát István (MSZDP)	319	0,87%

### A május 29-én tartandó második fordulóra az első három jelölt jut tovább.

A listán leadott szavazatok megoszlása a következő: 1. MSZP – 11 069 (30,4%); 2. SZDSZ – 7552 (20,7%); 3. FKgP – 4223 (11,6%); 4. MDF – 3264 (9%); 5. Fidesz – 2705 (7,4%); 6. Köztársaság Párt – 2528 (6,9%); 7. Munkáspárt – 1687 (4,6%); 8. KDNP – 1680 (4,6%); 9. Agrárszövetség – 495 (1,4%); 10. MSZDP – 488 (1,3%); 11. EKgP – 399 (1,1%); 12. MZP – 319 (0,9%); 13. Konzervatív Párt – 39 (0,1%).

A második fordulóban listára nem kell szavazni, csak a három egyéni jelölt egyikére.

(V. I.)

## Röpgyűlés

Rendkívüli közgyűlést tartott a városi képviselő-testület május 8-án, este 21 órától, azaz a választás első fordulójának befejezése után. Az egyetlen napirendi pont a víz- és csatornaszolgáltatás díjának megállapításáról szóló rendelet módosítása volt. E rendelet módosítása azért vált szükségessé, hogy a Békés Megyei Vízművek Rt.-nek esélye legyen mintegy 21 millió forintos állami támogatást igénybe venni. A vízdíjak természetesen változatlanok maradnak! A következő közgyűlés június 2-án, a választás második fordulóján lesz.

(H. M.)

VOLT EGYSZER

## egy Délkelet

A Békés megyei olvasók hétfőtől már hiába keresnek az újságosknál a két éve megjelenő Napi Délkelet című lapot. „... a Napi Délkelet utolsó számát tartja kezében a Tisztelt Olvasó...” – olvassuk a lap szombati számában.

„...mint annyi vállalkozás – ez a jobb sorsra érdemes újság is elvészett a kegyetlen piaci küzdelemben.” – így a folytatás. (...) „Merjük állítani, hogy nem az újságírókon múlott! Talán még csak nem is a terjesztőkön vagy a hirdetőkön. Magunk sem hittük, milyen nehéz betörni a sajtópiacra. Vidéken talán még nehezebben váltanak az emberek, még meggyökeresettebbek a több évtizedes olvasói szokások. És meg kell jegyeznünk, nem mindig a minőség dönt... Ráadásul mögöttünk sohasem állt semmilyen külföldi tőke; az igazság az, hogy belföldi is kevés. Valójában ez lett a veszünk.”

A búcsúcikk végén azt olvassuk, hogy a Napi Délkelet jogutód nélkül szűnik meg. A Békés megyei piacon azonban szerencsére e héttől új napilap jelenik meg a Békés Megyei Hírlap mellett: a Nap. A kolégáknak sok szakmai sikert, sok olvasót, sok hirdetőt és a Délkeletnél jobb sorsot kívánunk!

(Sz. Sz.)

## az ember

A közlekedési balesetek oka 97–98%-ban az ember, ehhez képest nem foglalkozunk annyit e kérdéssel, amennyit jelentősége indokolta volna – hallottuk a Közlekedéstudományi Egyesület sajtótájékoztatóján.

A jövő hónapban tudományos konferenciát tartanak, amely a közlekedés emberi tényezőivel foglalkozik majd. A meghívottak között vannak magas szintű állami vezetők, közlekedési szakemberek, pedagógusok, így lehetővé válik, hogy a továbbiakban hasznosíthatóan tárgyalják meg a következő témákat: a gyermekek közlekedésre nevelése, profi közlekedési szakemberek képzése, a szankciós, szabálysértési és ítélezési gyakorlat tapasztalatai.

Még a rutinos autóversenyzőkkel is történhetnek balesetek, ahogy ezt az imolai fekete hétvége szomorú tanúsága mutatja; bár a pénz és autógyárak szülte „cirkusz”, és annak gyakran kiszolgáltatott, ám irigyelt szereplői korántsem hasonlíthatók a hétköznapi autóvezetőihez. Az állandóan rohanó ember talán csak a kórházi ágyon, egy balesetet követően döbben rá, mennyire huszadrangú az a bizonyos „életbe vágóan fontos” ügy, amiért úgy rálépett a gáza...

A múlt hónap főbb közlekedési kihágásai között első helyen szerepel a sebesség be nem tartása, és az elsőbbség meg nem adása, ismét akadnak ittas vezetők és két esetben elalvás okozott balesetet. A nyár közeledtével előkerültek a kerékpárok – a balesetek több mint 30%-a érintette áprilisban a bicikliseket. Az egyesület munkatársai a vizek veszélyeire is felhívták a figyelmet. A szabad vizekben különösen fontos, hogy senki ne fűrdjön egyedül, tele gyomorral, alkoholos állapotban, vagy ha gyógyszeres kezelés alatt áll. A gyermekek épségéért mi, felnőttek vagyunk a felelősek, jó lenne, ha ezt magától értetődőnek tekintenék a vakáció pillanataiban is.

Végezetül a személyes közlekedési balesetek áprilisi adatai Békéscsabán: 14 ember könnyen, 10 súlyosan sérült meg, a város útján a hónap folyamán halálos kimenetelű közúti baleset nem történt.

MIKÓCZY ERIKA

## Örülhetünk az éremnek

A Békéscsabai Előre FC szurkolói sokáig fogják még emlegetni az elmúlt hetet. Nem elég, hogy kikapott a csapat Újpesten, ráadásul még egy óriási sajtóhadjárat indult Pásztor József, a három válogatottjelölt és a klubvezetés ellen.

A klubvezetők elgondolása – Zahorán, Szarvas és Csató ne menjen Lengyelországba a meghívás ellenére sem, mert a bajnokságban nagyobb szükség van rájuk – alapvetően jó lett volna, ha ezt az alkalmazottak: a három játékos és Pásztor is így gondolta volna. Miután azonban erre utasítani kellett őket, az egész elképzelés összeomlott. A baj az volt, hogy nemcsak a sérülésre hivatkoztak a vezetők, hanem a kimerítő buszozásra, és arra, hogy Veréb nem tájékozódott a játékosokról. Ráadásul még fel sem mehettek Pestre Csatóék, hogy a válogatott orvosa győződjön meg a sérülésről. Ezek miatt kezdetektől támadásba – meg kell mondanai: nem ok nélkül – a fővárosi sajtó:

íme, ezek a játékosok buszoztak volna, játszottak volna sérülten is, csak ezek az amatőr helyi vezetők nem engedik őket. És most már hiába hivatkozunk Verébес unin-telligenciájára a válogatott kijelölésekor, vagy arra, hogy Bognár István a Békéscsaba esetleges bajnoki aranyérmének érdekében tette, amit tett, vagy arra, hogy Pásztor József is leginkább annak örül, hogy ha nem hívnak be csabait a válogatottba – minden érvünk semmivé foszlik. Sajnos.

És most mindezek után kellene helytállni még a bajnokságban, ráadásul úgy, hogy a vezető edző kijelenti (szintén a fővárosi sajtóban, többször is): neki elege volt az egészségből, a bajnokság végén elmegy Békéscsabáról. Mi lehet az, ami az első helyen álló társaság szakvezetőjét, a városban megbecsült embert, aki Csabáról soha nem lett volna hajlandó elmenni – erre készítette? A hivatalos indoklás a távozást persze képtelenségnek nevezi, és maga Pásztor József, mint a klub alkalmazottja is óvakodik attól, hogy félreérthetetlenül kijelentse: a vezetők, azaz közvetlen főnökei miatt akar Kiskőrösre (vagy máshova) menni. Még szerencse, hogy a város, a szurkolók mindebből semmit sem – vagy nem sokat – sejtjenek...

SZIL

■ **FOGADÓNAPOK.** Május 13-án, pénteken dr. Simon Mihály jegyző, május 20-án Domokos László alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **KÖZLEMÉNY.** Az 1/1994. (I. 20.) sz. önkormányzati rendelet 37. § (2) bekezdése alapján a lakásigényléseket 1994. június 30-ig meg kell újítani. A megújításhoz szükséges nyomtatványt a polgármesteri hivatal fszt. 10. számú szobájában lehet beszerezni. Ügyfélfogadási idő: hétfő 8.30–17 óráig; szerda 8.30–16 óráig; csütörtök és péntek 8.30–12 óráig.

■ **FIGYELEM!** Az eb tulajdonosa, tartója köteles az ebét Békéscsaba Megyei Jogú Város jegyzőjének bejelenteni a polgármesteri hivatal földszint 11. sz. szobájában. A bejelentéshez az eb oltási igazolása is szükséges. A bejelentési kötelezettséget a 3/1992. (II. 10.) FM-rendelet írja elő. A bejelentéshez szükséges nyomtatvány az információs irodában megvásárolható.

■ **ÁLLATTARTÓK, FIGYELEM!** A MÁV vegyszeres gyomirtást végez az alábbi vasútállomások között, a vasúti pálya mellett: Hódmezővásárhely – Békéscsaba 1994. május 16–17-én, Békéscsaba – Lökösháza május 17–19-én, Vésztő – Békéscsaba – Murony május 30–31-én. A felhasznált gyomirtó szer kiszórása után 20 napig ezeken a helyeken letelepítési tilos!

■ **FELHÍVÁS.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának közigazgatási irodája felhívja a város vállalkozóinak figyelmét, hogy vállalkozói igazolványukat, iparigazolványukat és magánkereskedői engedélyüket az adószámuk felvezetése céljából a városháza 12. számú irodájába behozni szíveskedjenek. Minden vállalkozónak 1994. június 30-ig ezt teljesítenie kell!

■ **KÉPZŐMŰVÉSZETI TÁBOR.** A Megyei Művelődési Központ ez évben kilencedik alkalommal rendezi meg a Békés megyei gyermek képzőművészeti tábort Szanazugban, június 25-től július 3-ig. A résztvevők Vágrefi János festőművész szakmai vezetésével rajzolnak, festenek, agyagognak, korongoznak, továbbá megismerkednek a linómetszés technikájával. Lehetőségük lesz táj- és modellfestésre is. A tábor részvételi díja 5000 Ft. 8–14 éves, a képzőművészet iránt érdeklődő gyermekek jelentkezését május 20-ig várják a művelődési központban (Luther u. 6.), vagy a 442-122 telefonon.

■ **AKVALINE KUPA.** Május 28–29-én, a Körösi Csoma Sándor Főiskola tornacsarnokában kerül megrendezésre az Akvaline Kupa nemzetek közötti tornaverseny a Békéscsabai Előre Agro-Stop Torna Club szervezésében. A versenyen Magyarország, Románia, Spanyolország és Svájc nemzeti válogatott női

## BÉKÉSCSABA HÍREKBEN



A város,  
ahol élünk

csapatai vesznek részt. A verseny fő szponzora az Akvaline Szigetelő- és ipari Részvénytársaság.

### ■ MATRIKULA



### SZÜLETÉS

Ürmös Gyula János és Plesovszki Andrea Mónika fia Dávid Gyula, Hrabovszki Mihály Árpád és Kelemen Erzsébet fia Dávid, Nagy Zsolt és Vida Edit leánya Bianka, Milecz Zoltán Mátyás és László Edit Ágnes leánya Samantha, Mazán Tibor és Gyebrovics Ilona leánya Viktória, Szatmári Zoltán és Dobrotka Ibolya fia Alex, Szerencsi Gyula és Dinya Eszter Mária fia Szabolcs, Pacsika András és Csapó Katalin leánya Viktória, Lóczy István és Betkő Éva leánya Anett, Csatári István és Szűcs Piroska leánya Gabriella, László Zoltán és Szkaliczki Márta leánya Márta Fruzsina, Karakas József és Ágoston Anikó Éva fia Bálint Gábor, Molnár Zsolt és Machnitz Ágnes fiai Máté és Bálint



### HÁZASSÁG

Hugyecz Ildikó és Sipos Antal, Knyihár Katalin és Kuli András



### ELHALÁLOZÁS

Palyusik András, Bohus Jánosné Galli-Zsugan Ilona, Öz Ferenc, Nyitrai Mihályné Szalai Rozália, Szaszák Mihály, Medvegy György, Dömösi Jánosné Mitykó Erzsébet



Ingyenes városi lap, Békéscsaba  
Főszerkesztő:  
Sztójcsév Szvetoszláv  
Szerkesztő: Mikóczy Erika  
Tipográfia: Gécs Béla  
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgazdálkodási  
Felölés kiadó: Pap János,  
Békéscsaba polgármestere  
Szerkesztőség: Békéscsaba,  
Szent István tér 9. 5601, Pf. 112  
Telefon: (66) 445-676, 452-252,  
telefax: 441-236, telex: 83-229  
Szedés: A&M Stúdió  
Nyomás: Hungária-Info  
Nyomdaipari Kft., Békéscsaba  
Felölés vezető:  
Bohus Ákos nyomdavezető  
Megjelenik hetente,  
27 000 példányban  
Terjeszti a Magyar Posta

## Nincs szégyenkeznivalónk

Dr. Lengyel László jogtanácsos kezdetben az MDF tagjaként, majd függetlenként, a kereszténydemokrata önkormányzati kollégiumhoz csatlakozva folytatta önkormányzati képviselői munkáját.

– Az önkormányzati képviselőnek éreznie kell, hogy a városban élők bizalmát élvezi. Nem önös, egyéni érdekek képviselésében kell munkálkodnia, hanem a kisebb és nagyobb közösségért. Kisebbségi közösség alatt a választókerületet, nagyobb alatt Békéscsaba összkeresztényorséget értem. Járv a város ügy érzem, az önkormányzatnak nincs szégyenkeznivalója. Kezdetben problémát okozott a pártjelvények mögé húzódás, de ez a későbbiekben a háttérbe szorult. A problémák kollektív megoldása, a város fejlődéséért történő együtt dolgozás kapta a legfőbb hangsúlyt a képviselő-testületben. Gondot okozott az állandó időzavar. A pontatlan kezdés, a késői befejezés önfegyelmével, nagyobb körültekintéssel elkerülhető lett volna. A polgármester úrnak – mint az ülések levezetőjének – kissé szigorúbb hozzáállásával jobban gazdálkodhattunk volna az idővel. Számomra érthetetlen az is, hogy a bizottságok által már megtárgyalt, „megszűrt” dolgokat miért kellett az ülésen újból boncolgatni.

– *Említette a képviselők önfegyelmét. Mit ért ez alatt?*

– Aki önkormányzati képviselő, annak hozzátartozik a munkájához a felkészültség, felelősség, tolerancia és természetesen az is, hogy egy-egy bizottságban szakmai tudá-



Dr. Lengyel László

sával részt vegyen a döntések megtárgyalásában, előkészítésében. Elképzelhető, hogy valakinek nyomós okok indokolják a bizottsági ülésekről való távolmaradását. Ez a tevékenység szervesen hozzátartozik a képviselőséghez, ezért mindent meg kell tennie a képviselőnek azért, hogy jelenlétével, tudásával segítse a munkát.

– *A kereszténydemokrata önkormányzati kollégium kezdetben nagy lelkesedéssel, várakozással indult, ma már csendesebb.*

– Úgy tűnik, csökkent a kezdeti lendület, és a hátralevő időszak már nem elegendő a megújulásra. Ennek talán az az oka, hogy nem volt egy olyan egyéniség az önkormányzati kollégiumban, aki össze tudta volna igazán fogni ezt a frakciót. A kollégium működése mégis sikeresnek mondható, mert bizonyos döntéseknél tervszerűen érvényesült az együttműködő MDF-tagok kereszténydemokraták és függetlenek véleménye, várost segítő akarata.

MIKÓCZY ERIKA

## FÖLDTULAJDONOSOK

A földtulajdonosok egyesülete minden kedden délután 16 órától 18 óráig **fogadóórát tart** a Szent István tér 10. alatt, az emeleten. Várnak minden földtulajdonost, akinek bármilyen ügyben tanácsra van szüksége. Az egyesületben helyben be lehet lépni, a tagok a továbbiakban ingyen látogathatják a rendezvényeket. **Tervezett rendezvények:** tájékoztató az adózási szabályokról, jogi tanácsadás, vetőmag-beszerzési és -termeltetési lehetőségek.

További felvilágosítást a 326-369 számon kaphatnak az érdeklődők.

## HIRDETMEÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének szociális bizottsága értesíti a lakosságot, hogy a lakás célú önkormányzati kamatmentes kölcsöntámogatás tervezetét a hivatal hirdetőtáblájára kifüggesztette.

A tervezetre bárki észrevételeket tehet.

## GONDOLKODÓ

### A farkas, mint vadásztrófea

*A vadászfalka egyre közeledett. Előttük loholó véredek, nyomukban éhes szemű patkányhad.*

*Úgy naplemente felé megszólalt a vadászkiáltás: megvan a vad! A farkas körül egyre szorult a hurok.*

*A hegyi sziklák felé vonaglott vérző hátsó lábakkal, lükettető szívvel, magányosan. A*

*farkaslakot nagy ívben elkerülte – a kölykök biztonságban vannak.*

*A legmagasabb szikla tetejére érve lepihent – innen nincs tovább, se visszaút.*

*A véredek megtorpantak, nem mertek a vérszagtömeg mocsarába lépni.*

*A vadászok leadtak egy-egy lövést, aztán abbahagyták.*

*A farkas még mindig élt, amikor jöttek a patkányok.*

*Farkasszemét néztek egymással, aztán a farkas vad vonyítással belevetette magát a szakadékba.*

SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

## A nyugalom délutánja

Apró gyerekek szülőkkel, iskolások, fiatalok és idősök is rajthoz álltak múlt szombaton a Keresztény Ifjúsági Egyesület futónapján.

Rótták a köröket az indulók, hogy a beregrákosi iskola diákjainak kerüljön pénz írószerekre, tanszerekre, és hogy egy békéscsabai KIE-klubhoz a legalapvetőbb dolgok meglegyenek. KIE-futónap, olvashattuk a plakátokon, hisz nem verseny volt ez, nem a versengés volt a legfőbb szempont, hanem a célszalagon túlmutató indok: a segíteni akarás. Nem volt tehát egyszemélyes győztes, említésre méltó azonban Lipták János, a területi KIE-titkár teljesítménye, aki az adott egy óra alatt tizennyolcórás futotta végig a hétszáz méteres pályát.

A futók talán éppen ezekben a napokban gyűjtik be szponzoraitól az előre megbeszélte körönkénti támogatást, hogy azt május 31-ig befizessék. Sok harminc-, negyvenforintos felajánlás a szülőktől, munkatársaktól, barátoktól indul el a Mun-

kács melletti kis faluba és a klub egy-egy székére, asztalára. A Szivárvány alkotókör tűzománc ékszerjeinek, kerámiáinak és selyemképeinek eladásával a Coca-Cola Amatil, a Pietro Pékség, a Barnevál, a Sárréti Tej és a 100-as ABC enni-innivalóval, az Elektroház és a Hetes Kft. ajándékokkal, az A&M Stúdió pedig a szórólapok szédesével járult hozzá a nap sikeréhez.

A Lencsesi Községi Ház és környéke tavaszi zsongással, nevető gyerekekkel, felnőttekkel telt meg, a nyugalom, a béke és a szeretet délutánja volt a futónap. Játék, csángó és zsidó táncok, aszfaltrajzverseny, foci, tábortűz, közös ének és ima – egy alkalom, amikor nem rohanunk el egymás mellett, amikor a hogy vagy kérdésre van időnk megvárni a választ, amikor együtt gondolkodhatunk és segíthetünk. És amikor sötétedés után sóhajtvá kérdi a gyermekek: miért nincs minden ilyen?

– kóczy –

## Járdaépítések és – felújítások

1994-ben az alábbi utcákban kerül sor járdaépítési és -felújítási munkák végzésére: **építés** – Dobozi út; Török Ignác u. 33–72.; Bánszki u. (Derkovits sor – Szabadság tér); Gyulai út (Gyulai út 41. – Alkotmány u.); Bercsényi u.; Gorkij u. (Rózsa u. – Batsányi u.); Tessedik u. (Bánát u. – Arany J. u., Egressy u. – Kétegyházi út); Rózsa F. u. (Könyves u. – Kolozsvári u.); **felújítás** – Németh Lajos u.; Liszt u.; Bánát u. 51. – Csányi utcáig; Móricz Zsigmond u.; Kastély u. (Ábrahámffy u. – Dózsa György út); Jókai u. (Luther u. – Czákó u.); Penza-ltp. 22–23.; Gábor köz.

Abban az esetben, ha a fenti utcákban fejlesztési, valamint rekonstrukciós munkák végzését tervezik, úgy kérjük azt jelezni, mert a járda kiépítését követően bontási engedélyt kiadni nem tudunk.

VÁROSÜZEMELTETÉSI IRODA



Vidám pillanat próbaszünetben. A fotográfiát az egyik régi-új szólóénekes, Veress Erzszi készítette. Azért nincs a képen...

## Miért ne legyen egy Sigma is?

A kérdést 1967-ben tette fel egy, akkor már negyedik éve együtt muzsikáló csabai zenekar egyik tagja: „Ha van Omega, miért ne lehetne egy Sigma is?” Lett, és pompás zenekar lett a Sigma. Az alakulásról, a múlt évekről, sikerekről beszélgettünk Váczi Gáborral, a zenekar vezetőjével. Az emlékidéző végül is 30 esztendőt fog össze, ami, ha jól megszámoljuk, legalább 10 ezer 950 nap, plusz még nyolc is, a szökőévek miatt. Persze ma az alapítók sem tudják pontosan, hogy 1963 októberének melyik napja jelölhető úgy: akkor alakultunk, Váczi, a zenekar – ahogy ő mondja – talán 25 éve vezetője és ügyintézője, mostanában menedzsere, mindenesetre kijelenti:

– Harminc éve kezdtük, páran, középiskolások: Kaposvári Jenő, Nagy Lajos, Szabó Laci, Marik Laci meg én, mert szerettük a zenét és szerettünk együtt muzsikálni. Játsoztunk a Nyíri-tánciskolában, bálakon, ahová csak hívtak, aztán szinte egyszerre letünk katonák. Amikor leszereltünk, folytattuk. Az a zenekar már sokkal jobb volt, legalább is mi, az alapítók: Tomka Attila, Várfalvi Géza, Kaposvári Jenő (szegény, elment már) és én ezt állítjuk ma is, és az akkori sikerek ezt igazolják. Amikor kiegészültünk Feigl Miklós basszusgitárossal, helyben voltunk. A mi hangzásvilágunk más volt, mint a gitáros felállású zenekaroké, de hát a tradicionális tánczenén nőttünk fel, ahhoz értettünk. Soha nem másoltunk zenekarokat, nem mások csináltak nekünk zenét, mi hangszereltünk. A magunk ízlésére, örömére, mindegy, hogyan mondom.

Békéscsabán fogalom volt az időben ez a zenekar, és hívei közül sokan tudják, hogy amikor 1967-ben először léptek fel a salgótarjánai országos könnyűzenei fesztiválon, akkor választották a Sigma nevet, és különdíjat nyertek. Hatvannyolcban is ott voltak, 1969-ben pedig arattak! Kategóriagyőztesek lettek, arany diplomával. Különdíjként rádiófelvétel készült velük, és elkövetkezett a nagy pillanat, amikor a rádió bement: a békéscsabai Sigma zenekar játszik! Váczi Gábor és az akkori (és az egyik mostani) szólóénekes, Veress Erzszi mintha elrészgényülne szemhunyasnyi időre. A zenekar pályája meredeken ívelt felfelé, évről évre egy lépcsőfok feljebb, a Sigmának jól csengett a neve, barátainak tábora rohamosan gyarapodott. Azok a régi most is ott vannak minden Sigma klubban a Fiume Hotel éttermében, és nemcsak emlékeznek, hanem kitűnően szórakoznak is.

– A hatvanas évek végén négy kategóriába sorolták a zenekarokat, volt a jazz, a polbeat, a beat és a tánczene. Mi ez utóbbiban „jeleskedtünk”, azt hiszem, azt tettük jól, hogy mindig kerestük, hogyan hangszereljük a tánczenét nekünk tetszőre. Megtehettük, mert amatőrök voltunk, miként

most is. És az amatőr zenekar azt játszik, amit szeret, amihez kedve van, a hivatásos pedig azt, amit kérnek tőle – fogalmazza meg az alapigazságot Váczi Gábor, amikor arról beszél, hogy 1969-ben, ha akarták volna, hivatásosok lehettek volna. A rádió zenei osztályának akkori vezetője, Szentkúty Pál felkérte őket, hogy kísérjenek 3–4 énekest a következő táncdalfesztiválon, de hát akkor ki dolgozott volna itthon, a munkahelyén?

– Maradtunk amatőrök, és azt mondom, hál' Istennek. Habár a megyei művelődési központ gondozta a zenekart, abba nem szóltak bele, hogy mit játszunk és hogyan. Sőt: százezrekért vásároltak hangszereket, erősítő apparátust. Ha ez nincs, mára talán Sigma sincs.

Hosszú történet lenne mindent elmesélni róluk. Balassi-beli táncos vasárnap esték, 5 órai teák a Körösben, nagy bálak nemcsak Békésben, hanem Mosonmagyaróvártól Szegedig; koncertszerű fellépéseket is vállaltak, külföldön is zenéltek több országban, több alkalommal.

A zenekar létszáma tizenkettő, kiváló képességű fiatalok szegődtek hozzájuk.

– Lehet, hogy mi „öregek” sokszor unjuk az egészet és fárasztó a sok próba... mégsem lehet abbahagyni! – mondja Váczi, a menedzser, a billentyűs, a zenekar lelke.

Még harminc évet együtt! Kívánhatnék-e szebbet, jobbat?

SASS ERVIN



## MEGYEI KÖNYVTÁR

5601 Békéscsaba, Deákóvits sor 1.

Tel./fax: 454-354

### MÁJUSI PROGRAMOK

- 16-án** 7világ – a JATE BTK irodalmi folyóiratának bemutatkozása 17 órai kezdettel. Közreműködnek: B. Kis Attila, Bocsor Péter, Kovács Zoltán, Milbacher Róbert, Mülner András, Nagy Andrea.
- 19-én** Játékos szlovák vetélkedő általános iskolások részére 15 órai kezdettel.
- 26-án** Sokszínű hagyományaink... (Békés megyei néptánc, népviselet) – Kolarovszki Mária népviselet-készítő és Mlnár Pál koreográfus rendhagyó órája 9 órai kezdettel 7. osztályosok részére. Az osztályok részvételi szándékát május 16-án a délelőtti órákban a 454-354/101-es telefonszámon kéri jelezni.

## A BÉKÉSI ÚTI KÖZÖSSÉGI HÁZAK SZAKKÖREI

Játékkészítő szakkör hétfőn 15 órától.

Alkotó gyermekek műhelye páros héten kedden 15 órától.

Fazekas műhely szerdán 15 órától.

Díszítőművész szakkör szerdán 14 órától.

Csoportokat előzetes bejelentkezés alapján fogadnak.

## WEMBLEY HOUSE

A Wembley House Nyelviskola angliai nyelvtanfolyamot szervez Anglia déli tengerpartján, Poole városában. Az Elizabeth Johnson Organization hívta meg a Wembley House tanulóit nyári gyakorlatra. A minden délelőtti zajló nyelvtanuláson kívül egész napos hétvégi kiránduláson vesznek részt Londonban és félnapos kirándulásokon Brightonban és a környékbéli városokban.

A nyelviskola két éve működik városunkban és már a februári nyelvvizsgákon sikeresen vették az akadályokat tanulóik mind a három (angol, német és francia) nyelvből.

# NÁRODNOSTNÁ MOZAIKA

Pobyt v Banskej Bystrici

## Nečakané prekvapenie

V minulom čísle ste už mali možnosť stretnúť sa s našim príspevkom. V ňom sme vás oboznámili s našim pobytom v Banskej Bystrici na Slovensku. Dočítali ste sa – ako sme sa na polročný pobyt do B. Bystrice dostali, ako nás tam prijali, ako sme tam študovali a podobne. V krátkosti sme spomenuli i to, že sme absolvovali i nejaké návštevy kultúrnych podujatí a výlety.

V dnešnom príspevku sme vám chceli priblížiť náš výlet do Vysokých Tatier. Raz – práve vtedy – keď z nás opadla „horúčka“ zo skúšok, zažili sme nečakané milé prekvapenie. Vedúca katedry nám oznámila, že k nej prišiel vlastník jedného Interhotela vo Vysokých Tatrách, ktorý je pôvodom Maďar. On nás pozval na víkend do Vysokých Tatier, konkrétne na Štrbské Pleso do hotela Patria. Už predtým sme boli na výlete vo Vysokých Tatrách. Videli sme tam okrem krásnej prírody aj parádne tatranské hotely, no ani vo sne nás nenapadlo, že sa tam raz – a to pomerne skoro a navyše ako hostia – dostaneme. Lákavý ponuke: prežiť víkend v tatranskom Interhoteli Patria sme samozrejme neodolali, ba naopak prijali sme ju veľmi radi a s veľkým vzrušením sme sa chystali na cestu. Cestovali sme ta autobusom. Po mnohých útrapách vyplývajúcich z cestovania v neznámom prostredí sme sa predsa len dostavili do cieľa našej cesty. Veľmi milo nás po príchode na Štrbské Pleso dojala tá skutočnosť, že pán riaditeľ hotela Patria nás privítal – tak povediac – už vo dverách hotela. Ubytovali nás po dve. Po krátkom oddychu, osprchovaní sa a preoble-

čení, sme v spoločnosti pána riaditeľa večerali.

Pri večeri – okrem príjemného rozhovoru – sme si zostavili plán na celý náš tamajší pobyt. Tento plán obsahoval výlety do prírody, lyžovanie, korčuľovanie, oddych a prehliadku hotelov. Hotely akoby sa svojou krásou a pohostinnosťou pretekali jeden s druhým. Majú síce vysoké ceny, ale za ne ponúkajú pohodlné ubytovanie, chutnú stravu a dostatok možnosti na zábavu.

V živote to už tak býva, že nič netrvá večne a tak i náš krátky víkendový pobyt vo Vysokých Tatrách sa skončil. Pobyt sa síce skončil, ale v našich srdciach a myšliach navždy zostanú zachované krásne a milé spomienky na Tatry, ich nevšednú krásu a pohostinnosť pána riaditeľa Interhotela Patria.

Po polročnom pobyte v Banskej Bystrici a po úspešných skúškach na tamovej vysokej škole, vrátili sme sa opäť domov do Békésskej Čaby, aby sme tu v našej škole pokračovali v započatom štúdiu.

TÜNDE SZNYIDOVÁ, MÓNICA GOMBÁROVÁ,  
NIKOLETT MAZÁNOVÁ, DÓRA SIMONOVÁ,  
žiačky Vysokej školy Kőrösi Csomú Sándora

## Aktuality zo života ČOS

Vedenie Čabianskej organizácie Slovákov sa rozhodlo o revíziu evidovania resp. obnovu a zvýšenie počtu členov organizácie. Príležitosť k uskutočneniu tohoto cieľa poskytli rôzne podujatia: pravidelné stretnutia klubovníkov, stretnutie slovenskej inteligencie mesta, slovenský bál, batôžkový bál a zoznam maturantov slovenského gymnázia. Týmto spôsobom sa podarilo vyhľadať a zverbovať za členov ČOS mnohých Slovákov. Počet členov je v dejinách organizácie teraz najvyšší: 520.

Úlohou budúcnosti musí byť, aby organizácia bola v stálom kontakte s členmi, vedela ich mobilizovať, lebo len takto môžu cítiť pozornosť, starostlivosť organizácie a uvedomiť si význam a dôležitosť svojho rozhodnutia.

Na poslednom zasadnutí vedenia ČOS odznel aj návrh, nadviazať kontakty s klubom dôchodcov, ktorý má viactisíc členov, medzi nimi veľmi mnoho Slovákov. Bolo by to veľmi dôležité aj z hľadiska budúcich komunálnych volieb, lebo len na širokej masovej báze môžeme mať nádej zvoliť si národnostnú samosprávu. Dúfame (?), že modifikovaný zákon komunálnych volieb – v súlade s národnostným zákonom – nám toto právo zabezpečí a nebudeme znovu obeťou politického analfabetizmu, ako sa to stalo v prípade schválenia celokrajinského volebného zákona.

## Vyšiel „Čabjanskí nárečovní slovník“

Viac ako dvadsať rokov od dokončenia prác na zostavení slovníka slovenského nárečia v okolí Békésskej Čaby vyšiel v týchto dňoch „Čabjanskí nárečovní slovník“ miestneho duchovného Júliusa Dedinského. Rukopis prepracovali a doplnili Juraj Ando a Matej Mazán.

Slovník obsahuje 770 slovenských slov a výrazov v miestnom dialekte slovenského obyvateľstva, ktoré sa v tomto okolí usídľovalo od roku 1718.

Július Dedinský takto píše o svojich spomienkach:

„Na Čabu som prišiel v r. 1942-om za evanjelického farára. Hneď mi napadlo zvláštne nárečie tunajších veriacich...“

Musím úprimne uznať, že sa vtedy mne táto slovenčina nepáčila. Tak sa mi zdalo, je pokazená, málo hádam aj smiešna. Pozdejšie som ale privykol na ňu, ešte pozdejšie som si ju obľúbil...“

Slovník vyšiel v náklade tritisíc výtlačkov, môžete si ho kúpiť za 100 Ft-ov v múzeu, v slovenskej škole a v národnostnom dome.

Od minulého mesiaca sme si mohli vybrať zo širokej palety kultúrnych a iných národnostných podujatí.

Iba na ukážku pár slov o niektorých:

– Koncom marca usporiadali v Rozprávkovom dome na ulici Békésskej tohoročnú súťaž v prednese slovenských a maďarských rozprávok. Deti súťažili podľa vekových kategórií. Najšikovnejší účastníci dostali krásnu odmenu, 22-ho apríla odcestovali do Bratislavy, kde súťažili na medzinárodnom programe „Rozprávkové vretienko“.

– V Dome Źeleziarov ste si mohli pozrieť výstavu slovenského maliara z Ukrajiny Tiberij Jordána. Umelec sa spriatelil medzi inými aj s našim maliarom Ladislavom Lonovičom, ktorý sa práve v týchto dňoch predstaví so svojimi maľbami, obrazmi v meste Ungvár. V organizovaní výstavy pomáhal Čabianska organizácia Slovákov.

– Naše mesto navštívila delegácia z Trenčínu. Medzi Čabou a Trenčínom sú bratské styky. Návšteva delegácie bola sčasti odborná a sčasti kultúrna, totiž jej členmi boli: hlavný staviteľ mesta, vedúci kultúrnej kancelárie, riaditeľ mestského múzea, maliar Ján Šipka a keramik Ján Hrubinský. Diela týchto umelcov si môžete pozrieť v Župnej knižnici.

– 9-ho apríla Mestoochraňujúci spolok a Vlastivedný krúžok L. Haána uložil pamätnú tabuľu na

## Správy

rodný dom L. Kossutha v Monoku, na 100. výročie jeho smrti.

L. Kossuth bol čestným občanom Békésskej Čaby. Keď dostal tento titul, dostal ho dvojjazyčne, preto aj pamätná tabuľa je dvojjazyčná.

– Začiatkom apríla usporiadali II. Kongres Slovákov žijúcich v Rumunsku. Naš zväz reprezentovali pani Somogyiová a pani Ancsinová.

– 15-ho apríla sa konali pedagogické dni v Rumunskom Nadlaku. Na programe sa zúčastnili aj učiteľky nižšieho stupňa základných škôl čabianskych.

– Pri Dome kultúry ROH východoslovenských železniari v Košiciach funguje detský folklórny súbor ŹELEZIARIK, ktorý má 42 členov. S vedúcou – Antoniou Urbanovou – si zaplánovali navštíviť slovenské školy v Maďarsku. Na pozvanie Ústredného súboru Prameň (Budapešť) sa ich zájazd v týchto dňoch uskutočnil. Vystúpili v Segedíne na Detskom festivale, ďalej v Slovenskom Komlóši, v Sarvaši, v Békésskej Čabe a v Budapešti.

Na programe týchto prednesených výchovných hodín boli ľudové piesne a tance zo všetkých folklórnych oblastiach Slovenska. Fantastická nálada vyvrcholila v záverečnom spoločnom tanci, do ktorého vystupujúce deti aktivizo-

Redaktorka:  
ZUZANA NÉMETHOVÁ-  
-LOPUŠNÁ



# CSABAI IFIHÁZ

## PROGRAMAJÁNLATA

- Május 14-én és 28-án 19 órától **Görög táncház** (II. emelet, 20-as terem).
- **A Fidesz-zeneiskola** továbbra is minden szombaton 22 órától várja vendégeit. A májusi koncertfilmek a következők: Mike Oldfield, Tangerine Dream, Frank Zappa. A zeneiskola részletes koncertprogramját a napilapokban közlik.
- **Asztrológia a mindennapokban** (önismereti asztrológiai tréning) egyelőre még nem egyeztetett májusi időpontban. **Részvételi díj** a két hétvégére: hátrányos helyzetűeknek 3300 Ft; diákoknak, nyugdíjasoknak 3800 Ft; dolgozóknak 4300 Ft. Előadó: **Gonda István** asztrológus.
- Május 28-án, szombaton egész napos **gyermeknap rendezvénysorozat**.
- **ALCOHOLICS ANONYMUS CSOPORT**  
Nehézségeid vannak? Talán sokat iszol? A névtelen alkoholisták talán tudnak segíteni! Gyere közénk péntek este 17 órakor (ifjúsági ház, II. emelet 21., telefon: 323-357)!
- **REJTVÉNY KLUB**  
Minden hónap első csütörtökén 17.30 órától.
- **Casino-koncertek:** május 13. Abigél (Gyula),  
20. Faktor Blues Band (Hódmezővásárhely),  
27. a Team-Show zenés-táncos mulatsága.
- **Színházbusz**  
Az ifjúsági ház buszt indít május 21-én a Madách Színházba, a Friedrich Schiller tragédiája alapján készült Stuart Mária című előadására. Főbb szerepekben: Piros Ildikó, Almási Éva, Psota Irén, Puskás Tamás, Koltai János, Avar István, Lőte Attila, Benkő Gyula, Kautzky Armand...

## A BÉKÉS MEGYEI

# JÓKAI SZÍNHÁZ

## MÁJUSI ELŐADÁSAI

12. csütörtök	A kutya testamentuma	Blaha bérlet	15 óra
	A kutya testamentuma	Madách bérlet	19 óra
13. péntek	Bohóc az egész család...	Lepke bérlet	10 óra
	Kaviár és lencse	Petőfi bérlet	19 óra
17. kedd	Bohóc az egész család...	Katica bérlet	10 óra
	Bohóc az egész család...	Csokonai bérlet	15 óra
18. szerda	A kutya testamentuma	Justh Gy. bérlet	15 óra
	A kutya testamentuma	Móricz bérlet	19 óra
19. csütörtök	Bohóc az egész család...	Kenguru bérlet	10 óra
	Bohóc az egész család...	Németh L. bérlet	15 óra
20. péntek	Bohóc az egész család...	Ózike bérlet	10 óra
	Kaviár és lencse	Sarkadi bérlet	19 óra
24. kedd	Bohóc az egész család...	Justh Gy. bérlet	14 óra
	Kaviár és lencse	Bérletszünet	19 óra
25. szerda	Kaviár és lencse	Bérletszünet	19 óra
26. csütörtök	Bohóc az egész család...	Déryné bérlet	14 óra
	Kaviár és lencse	Bérletszünet	19 óra
27. péntek	A kutya testamentuma	Egressy bérlet	15 óra
	A kutya testamentuma	Békési ház	19 óra
28. szombat	A kutya testamentuma	Bérletszünet	19 óra
30. hétfő	Filharmonia		19.30 óra
31. kedd	Bohóc az egész család...	Bérletszünet	14 óra
	Kaviár és lencse	Bérletszünet	19 óra

## A Diáktanya májusi programjából

**Kiállítás:** május 4–20-ig a hódmezővásárhelyi foltmozaik-készítő szakkör és a Diáktanya foltmozaikszakkörének közös kiállítása.

**Táborok:** június 20–25-ig szakmai tábor óvónők és tanítónők részére,  
június 26.–július 2-ig gyermek népművészeti tábor,  
június 26.–július 2-ig rockzenész fiatalok részére.



## HETI MOZIMŰSOR

1994. május 12–18.

### PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

- V. 12–18. 15 és 21 óra: **BEVERLY HILL-DILI**  
(színes, magyarul beszélő amerikai bohózat)
- 17 és 19 óra: **WAYNE VILÁGA 2.**  
(színes, magyarul beszélő amerikai vígjáték)

### PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

#### ART MOZI

- V. 12., 14. és 16. 18.30 óra:  
Hal Hartley: **A SEMMI ÁGÁN**  
(színes amerikai film)
- V. 13. és 15. 18.30 óra:  
Hal Hartley: **HIHETETLEN IGAZSÁG**  
(színes amerikai film)
- V. 17–18. 18.30 óra:  
**NÉMETORSZÁG KILENC (ÚJ) NULLA**  
(színes francia-német filmesszé)
- PREMIER MOZI**
- V. 12–18. 16.30 óra:  
Walt Disney: **ÚTON HAZAFELÉ**  
(színes amerikai film)
- 20.30 óra:  
**VÉGZET**  
(színes, magyarul beszélő francia-amerikai film)

## HETI FILMAJÁNLAT

### WAYNE VILÁGA 2. WAYNE'S WORLD

Színes, magyarul beszélő (rock)zenés vígjáték

Na végre itt a folytatás és ráadásul sokkal jobb, mint az első rész, pedig aztán az is csúcscsúper jó buli volt, de ez a második, szavamra atraktívabb! Hála Wayne-nek, Garth-nek és Jim Morrison dublőrének, orbitális rockfesztiválra van kilátás, melyre mindenkit hívtak, aki számít, A-tól Z-ig (Aerosmith – Z'Z Top)...



### VÉGZET DAMAGE

Louis Malle filmje. Szinkronizált, francia-angol erotikus filmdráma  
Stephen házassága 25 éve alatt sohasem érzett ilyen vágyat...  
A végzet asszonya azonban már a fia menyasszonya... Örült vágy... melyért mindent kockára tesznek. Josephine Hart bestsellerével igényes filmadaptációjában korunk két legnépszerűbb európai filmsztárja játssza a főszerepet.

**A MOZI CSATORNA** műsora rendszeresen a Duna Tv csatornáján látható péntekenként, a műsorzárást követően. Ismétlés szombati napokon reggel 8 órától! **Május 13–14-én a Sárga agyarak című filmet vetítik.** A film előtt a MOC bemutatja a **Felkészülés a szülésre** sorozat **Jó szóval oktasd, játszani is engedd** című részét. A filmek előtt a műsorban rendszeresen bemutatják a székelyudvarhelyi ATI-BETA TV tudósításait. A MOC címe: Andrassy út 55–57., telefonszáma 452-356.



**Thermál**  
AUTÓSISKOLA

**autós-,  
motoros-  
képzés**

BÉKÉSCSABA,  
Lázár u. 2.  
(iskola a Domus mellett)  
Telefon: 66/45-45-45

**BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS**

Automata,  
hagyományos, iktató-  
valamint emblémás  
bélyegzők  
készítése.

**GYORSNYOMDA**

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta). Telefon: 447-563

**• APRÓHIRDETÉS •**

**INGATLAN**

- A Lencsési lakótelepen I. emeleti 2 szobás lakás eladó. Tel.: 456-280, 18 óra után.
- Mezőmgyeren 2 szintes családi ház eladó. Érdeklődni: Dohány u. 21/b.
- Békéscsaba központjában 2 szobás lakás irodának vagy rendelőknek kiadó. Telefon: 341-446.
- Garázs kiadó a Lencsési úton. Telefon: 456-401, 19 óra után.
- Rákóczi utcai házrész eladó. Telefon: 441-402.
- A Lencsésin 2,5 szobás + kis padlásszobás, garázsos sorházi lakás eladó. Érdeklődni: Őzike u. 3.
- Belvárosi, 2,5 szobás egyedi vízórással, telefonos lakás eladó. Telefon: 450-271, 17 órától.
- 3 szobás, étkezős, telefonos, III. emeleti lakás garázzsal eladó. Békéscsaba, Bertóthy udvar 7. lh. 7. ajtó.
- 1 szobás önkormányzati lakásomat nagyobbra cserélném. Érdeklődni: Kazinczy- (volt Kulich-) ltp. 7. fszt. 1.
- Millennium-lakótelepi 1 szobás lakás eladó. Telefon: 325-113 és 453-103.
- Balatonföldvári társasnyaralóban 1,5 szobás lakrész eladó. Telefon: 325-113 és 453-103.
- IV. emeleti 2 szobás, erkélyes, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Érdeklődni: Fővegyes u. 11. IV/19., telefon: 456-618, 17 óra után.

**JÁRMŰ**

- Jó állapotban lévő, 10 éves Lada 1200-as eladó. Irányár: 95 000 Ft. Tel.: 356-077.
- Háromszögre vizsgáztatott munkagép eladó. Érdeklődni: Augustus 20. utca 12.
- Ford Granada 2 L-es forgalmival, egyben vagy alkatrészeknek eladó. Tel.: 321-573.
- Jó állapotú Simson Star rendszámmal eladó. Telefon: 324-973.

**SZOLGÁLTATÁS**

- Egyedi sírkövek faragása márványból, mészkőből, alkalomhoz illő plakettek és domborművek a kivánt anyagból. Telefon: 452-437.
- Megnyitl autóközvetítőnk! Címünk: Árpád sor 66.
- Parabola- és tetőantenna-szerelés vidékre is. Autórádió és -magnó, HI-FI, video javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csiki u. 38. Tel.: 326-931 (üzenetrögzítő).
- Gázkészülékek javítása, felülvizsgálata. Cím: Könyves utca 45., telefononylevél: 456-537, 9-12 óráig.
- Dr. Kerekes Attila fogorvos rendel: hétfő-szerda-péntek 16-18 óráig, kedd-csütörtök 9-10 óráig, Békéscsaba VI., Urszinyi Dezsőné u. 5.
- Színes televíziók javítása hétvégén is, garanciával! Érdeklődni: Domokos Tamás, telefon: 323-721.
- Automata és egyéb típusú mosógépek helyszíni javítása, hétvégén is, garanciával! Elektron GmK, Békéscsaba, Bartók Béla út 4. Telefon: 325-948.
- Nyugati gépkocsik feltengely-, hengerfej-felújítása! Érdeklődni: Bankó u. 31. (vlt Kulich utca).
- Színes és fekete-fehér televíziók javítása, áthangolása. Antennaszerelés. Használt nyugati színes televíziók eladása 10 000-20 000 forintig. Cím: Bankó u. 31. (vlt Kulich utca), telefon: 325-122.

**EGYÉB**

- Hízók hasítva eladók. Tel.: 459-337.
- Törzskönyvezett fehér puli kölykök eladók. Érdeklődni: Becsey O. u. 2.
- Gépkocsival rendelkező vállalkozók keresek utcai árusításra. Jó kereseti lehetőség - munkába állás azonnal! Érdeklődni lehet a 452-676-os, vagy a 06-60/384-222-es telefonszámon.
- Kamatmentes kölcsön vállalkozóknak, magánszemélyeknek 5 millió forintig. Telefon: 325-788/5, 9-12 óráig.
- 4 hektár föld a Mezőhegyesi úton hasonló bérbe kiadó, továbbá régi festmények eladók. Telefon: 06-62/435-923.
- Szalagfűrés, faesztérga, köszőrű, fűrészlap, forrasztó, automata mosógép és 120 literes fagyasztóláda sűrűszen eladó. Érdeklődni: Aradi u. 4.
- 6 hónapos, törzskönyv nélküli németjuhász kutyák eladók. Telefon: 447-235.
- Eladó 1 db kétszemélyes rekáimé, 1 db heverő, 2 db fotel. Érdeklődni: Kisszik u. 2/c. IV/3., vagy a 324-300 telefonszámon.

**TAXIS:** - vállalkozó  
- vezető

belföldi **ÁRUFUVAROZÓ,  
AUTÓMENTŐS**

szaktanfolyamra még lehet jelentkezni!

*Figyelem! Ez évben egyetlen lehetőség!*

**A 611. SZ. VILLAMOSIPARI SZAKKÖZÉPISKOLA  
ÉS IPARI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET**

(Békéscsaba, Puskin tér 1.)

az alábbi tanári állásokat hirdeti:

**1 fő német - bármely szak**

**1 fő magyar - bármely szak egyetemi végzettség**

**1 fő matematika - fizika egyetemi végzettség**

**1 fő biológia - kémia egyetemi végzettség**

**2 fő gyengeáramú mérnök-tanár vagy mérnök  
szakközépiskolai osztályainkban szakmai tárgyak  
tanítása.**

Jelentkezés írásban vagy személyesen az igazgatónál  
vagy a személyzeti vezetőnél.

Telefonszám: 66/444-511.

**A 611. SZ. VILLAMOSIPARI SZAKKÖZÉPISKOLA  
ÉS IPARI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET**

igazgatója pályázat útján meghirdeti a

**Békéscsaba, Lázár u. 2. sz. alatti**

**iskola büféjének bérbeadását** 1994. szeptember 1-jétől.

A pályázatok beérkezésének határideje: **1994. június 10.**

Cím: Békéscsaba, Puskin tér 1.

A bérletidő-ajánlatok felbontása **1994. június 13., 10 óra.**

**Reumatológia**

**Dr. Perjési Zsuzsanna reumatológus szakfőorvos**  
magánrendelése: Lepény Pál u. 1. (vlt Kun Béla u.).  
Hétfő és szerda 16-17 óráig. • Telefon: 441-084.

**NYOMDA**  
Terméskismertető,  
címkék, szórólapok,  
névjegyek,  
nyomatványok,  
meghívók és egyéb nyomdai  
termékek

tervezése, kivitelezése - továbbá  
**FÉNYMÁSOLÁS.**

Kedvező árak, rövid határidő.

**INTERTECHNIKA NYOMDA**

Békéscsaba, József A. u. 2-4.  
(megyeháza) Telefon: 66/441-141

**A KIVITELIG**

**TERV TŐL**  
**NYOMTATVÁNY-  
TERVEZÉS**

**A&M stúdió**

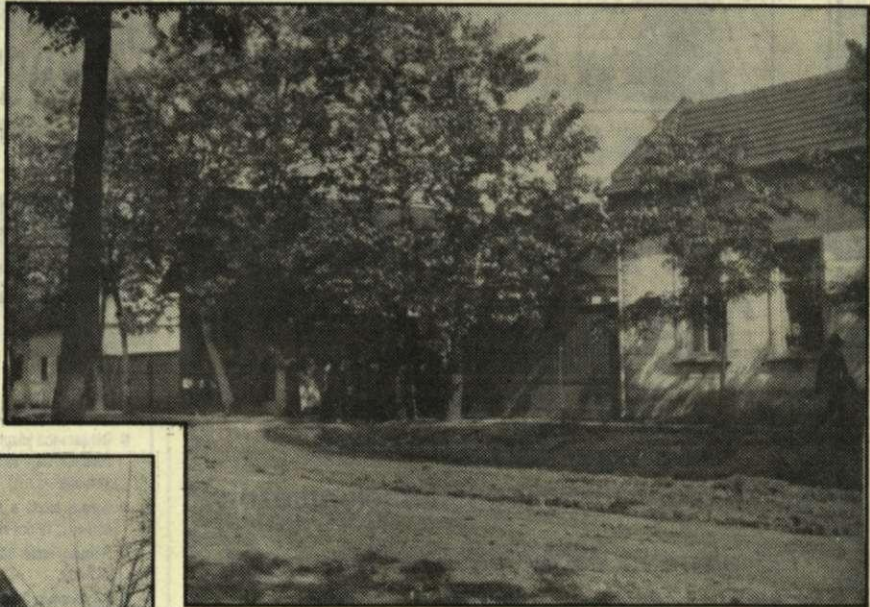
BÉKÉSCSABA, Szabadság tér 1-3.  
Telefon: 447-563, 445-676

# BÉKÉSCSABA ANNO... VÁROSUNK RÉGI ÉS MAI ARCA

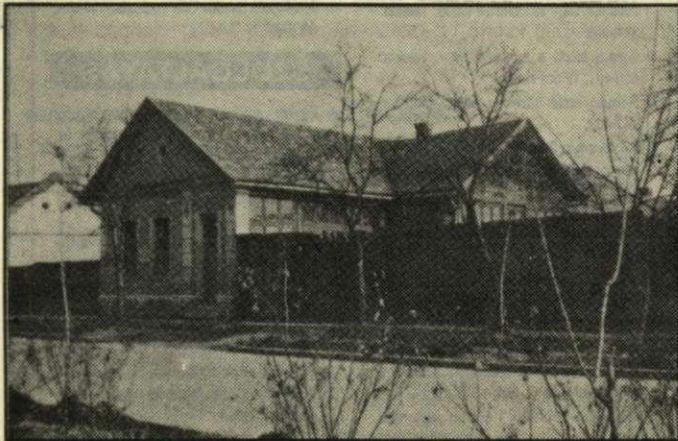
MÉSZÁROS UTCA 83 ÉVE

**Áchim L. András utca**

Békéscsaba – Mészáros utca. Első neve Mészárszék utca volt, amit 1851-ben kapott, és valószínű, az utca elején álló (Baross u. sarok) mészárszékről nevezték el. Később, 1910-ben névadója Mészáros Lázár honvédtábornok. Az utca, mint a legtöbb, még a belvároshoz közeli is, kövezetlen volt. A földutat ősztől tavaszig bokáig érő sár, nyáron vastagon takaró por uralta. A Mészáros utca portáin módosabb csabai földműves gazdálkodó parasztek házai állottak.

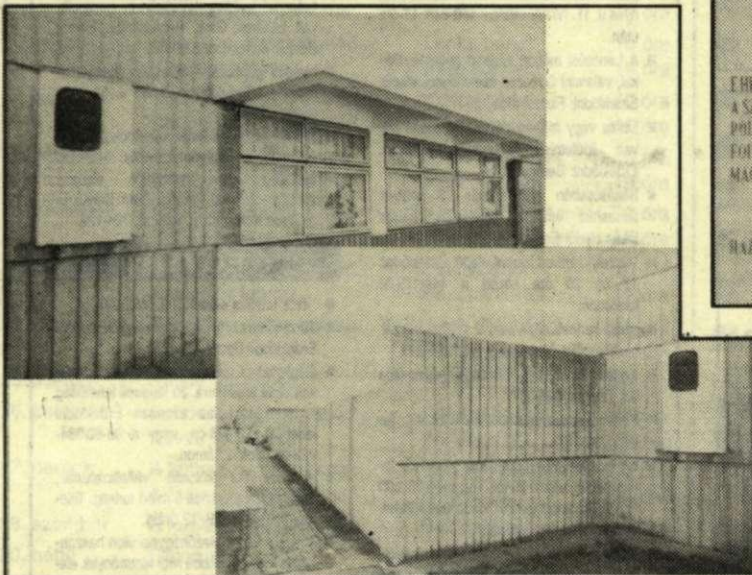


Mészáros utca, a dús lombú fák mögött Áchim L. András lakóháza 1911-ben



Az Áchim-ház 1969-ben a lebontás előtt

Az Áchim-ház hajdanvolt helyét ma fehér márványtábla jelzi



**Áchim L. András  
fekete márvány  
síremléke  
a felsővégi  
temetőben**



E csendes utca, és az archív felvételen látható dús lombú fák által takart ház, szomorú esemény következtében vált országos hírűvé. 1911. május 14-én a ház gazdája, Áchim L. (iker) András gazdálkodó parasztpolitikus, csabai országgyűlési képviselő és a Parasztpárt elnöke merénylet áldozata lett. Az elkövetők, idős dr. Zsilinszky

Endre fiai, Gábor és Endre a családi sérelmeket jöttek tisztázni és gyilkosság lett a vége. Tízezer ember kísérete Áchim L. András koporsóját. Tömeg és bólogató fekete zászlók. Csaba népe siratta az embert, akit mint legnagyobb jótévőjét csak ...nás Ondris-ként tisztelt.

A bíróság a Zsilinszky testvéreket felmentette, tettüket jogos önvédelemnek nyilvánítva. A csabai nép azonban felháborodással fogadta – és az uralkodó osztály bosszúját emlegette. Hogy az Áchim L. András elleni merénylet családi bosszú, vagy politikai gyil-

kosság volt-e, máig sem tisztázódott. A merényletnek nem lévén tanúja, csak a szoba falai tanúskodhatnak a történekről. De a falak mindig némák – és ma már nem is állnak. A Kner Nyomda építéskor Áchim L. András házának falai végleg ledőltek.

Áchim L. András az emberiség legmagasztosabb eszméiért, a szabadság, az emberi jogok egyenlősége és a haladásért szállt síkra. Mely eszméért Áchimnál harcosabban és ékesszólóbban senki sem küzdött e tájon.

Neve örökre bevésetett Békéscsaba történelmébe. A város őrsi emlékét. Nevét viseli lakótelep és szobra áll a szoborsétányon. A Mészáros utca az idén nyolcvanhárom éve – Áchim L. András nevét viseli. Itt, egykori lakóháza helyét ma márványtábla jelöli.